

Sourate 58

AL-MUJÂDALAH
(LA DISCUSSION)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Au nom d'Allah, le Tout Clément, le Tout Miséricordieux

1 Allah a entendu les dires de celle qui discutait avec toi au sujet de son époux, et dont les plaintes s'adressaient à Allah. Allah entendait votre entretien, Lui Qui Entend et Voit Tout.

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا
وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ
سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿١﴾



2 Ceux d'entre vous qui répudient leurs femmes en affirmant qu'elles leurs sont désormais aussi défendues que leurs mères,⁵⁵¹ cependant qu'elles ne sont nullement leurs mères – leurs mères étant celles qui les ont enfantés-, ne proferent en vérité que des paroles condamnables et fausses. Mais Allah est Indulgent et Absoluteur.

الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ
مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِنَّ أُمَّهَاتَهُمْ إِلَّا
الَّتِي وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ
مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ
لَعَفُوفٌ عَفُورٌ ﴿٢﴾

3 Ceux qui répudient leurs femmes (en prononçant cette formule qui les assimile au dos de leurs mères), puis reviennent sur leur parole, doivent affranchir un esclave avant d'avoir le moindre rapport intime (avec leurs femmes). C'est à cela que vous êtes exhortés. Et Allah est parfaitement Informé de ce que vous faites.

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ
لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ
يَتِمَّاسَا ذَٰلِكُمْ تُوَعُّظُونَ بِهِ ۖ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٣﴾

⁵⁵¹ Littéralement : aussi défendues que le dos de leur mère.

Quiconque n'en trouve pas les
moyens jeûnera deux mois
consécutifs, avant d'avoir le moindre
rapport intime avec (sa femme). S'il
ne le peut, il devra alors nourrir
soixante pauvres. Cela, pour que vous
croyiez en Allah et en Son Messenger.
Telles sont les limites (*hudûd*) d'Allah,
et aux mécréants il est (réservé) un
supplice très douloureux.

Ceux qui défient Allah et Son
Messenger seront défaits et
humiliés comme le furent,
autrefois, leurs prédécesseurs.
Nous avons révélé des Signes
explicites, et les mécréants auront
un supplice avilissant,

le jour où Allah les ressuscitera tous
et les informera de ce qu'ils auront
fait. Allah aura recensé (leurs
œuvres), et eux les auront oubliées.
Allah est Témoin de Toute chose.

Ne vois-tu pas qu'Allah Sait ce
qu'il y a dans les cieux et sur
terre ? Il n'est point de confiance
entre trois (personnes) sans qu'il
n'en soit le quatrième ; ni entre
cinq sans qu'il n'en soit le
sixième. Qu'il s'agisse de moins
(d'individus) ou de plus, Il sera
toujours avec eux où qu'ils soient.
Puis, au Jour de la Résurrection, Il
les informera de ce qu'ils auront
fait. Allah Sait parfaitement Toute
chose.

فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ
قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ۖ فَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ فَاِطْعَامُ
سِتِّينَ مِسْكِينًا ۚ ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ
وَرَسُولِهِ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ
وَاللَّكَفْرَيْنِ ۚ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُنُوا كَمَا كَتَبَ الَّذِينَ
مِنْ قَبْلِهِمْ وَفَدَّ أَنْزَلْنَاهُ آيَةً بَيِّنَةً وَلِلَّكَفْرَيْنِ
عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥﴾

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا
عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنُصُوهُ ۚ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
شَهِيدٌ ﴿٦﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ ۚ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ
إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ
سَادِسُهُمْ وَلَا آدَنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا
هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ
بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمٌ ﴿٧﴾

N'as-tu pas vu ceux à qui les entretiens secrets ont été défendus ? Ils reviennent (malgré tout) à ce qui leur a été défendu et conspirent pour commettre des péchés et se livrer aux transgressions ainsi qu'à la rébellion contre le Messager.

- 8 Quand ils viennent te trouver, ils utilisent une salutation dont Allah ne t'a pas salué, et disent dans le secret du cœur : « Mais pourquoi Allah ne sévit-Il donc pas contre nous qui avons usé de ce langage ? » Que la Géhenne leur suffise, où ils brûleront, et quel affreux devenir !

Ô vous qui avez cru ! Évitez, dans vos entretiens secrets, d'échanger des confidences pour commettre des péchés et vous livrer aux transgressions - (entretiens qui vous inciteraient) à désobéir au Messager. Que vos entretiens secrets (incitent) à la vertu et à la piété. Craignez Allah vers Qui vous serez ramenés en foule.

Les entretiens secrets ne relèvent que de Satan (qui les suggère) pour affliger ceux qui ont cru.

- 10 Mais il ne leur nuira en rien sans la permission d'Allah. C'est donc à Allah que doivent s'en remettre les croyants.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ هُوَ عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا هُوَ عَنْهُ وَيَنْجُبُونَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصَلُّونَهَا فَيَنْسُ الْمَصِيرُ

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا تَنَجَّيْتُمْ فَلَا تَتَنَجَّوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَجَّوْا بِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزُبَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْءٌ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

Ô vous qui avez cru ! Quand il vous est dit : « Faites de la place (aux autres) dans les assemblées ! » faites-le, car Allah élargira devant vous (les espaces au Paradis). Et quand il vous est dit : « Levez-vous ! » levez-vous donc, car Allah élèvera en rang ceux d'entre vous qui auront cru et qui auront reçu la science. Allah est parfaitement Informé de ce que vous faites.

Ô vous qui avez cru ! Quand vous avez une confiance à faire au Messenger, faites-la précéder d'une charité. Cela est bien meilleur pour vous et bien plus pur. Mais, si vous n'en avez pas les moyens, (sachez qu') Allah est Absoluteur et Tout Miséricordieux.

Craindriez-vous donc de faire précéder votre confiance d'aumônes ? Si vous ne l'avez pas fait et qu'Allah ait accepté votre repentir, accomplissez alors la *Çalât*, acquittez-vous de la *Zakât* et obéissez à Allah et à Son Messenger. Allah est parfaitement Informé de ce que vous faites.

N'as-tu pas remarqué ceux qui ont pris pour alliés des gens qui ont provoqué contre eux la colère d'Allah ? Ils ne sont ni des vôtres ni des leurs. Ils jurent par de faux serments et ils le savent (bien).

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اِذَا قِيْلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوْا فِى الْمَجْلِسِ فَلَفَسَحُوْا يَفْسَحِ اللّٰهُ لَكُمْ ۖ وَاِذَا قِيْلَ اَنْشُرُوْا فَاَنْشُرُوْا يَرْفَعِ اللّٰهُ الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا مِنْكُمْ وَالَّذِيْنَ اَوْتُوْا الْعِلْمَ دَرَجٰتٍ ۗ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ۝۱۱

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اِذَا نَجَّيْتُمُ الرُّسُوْلَ فَقَدِمُوْا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوٰتِكُمْ صَدَقَةٌ ۚ ذٰلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَاَطْهَرُ ۚ اِنْ لَّمْ تَجِدُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝۱۲

ءَاَشْفَقْتُمْ اَنْ تُقَدِّمُوْا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوٰتِكُمْ صَدَقَتٍ ۚ فَاِذْ لَمْ تَفْعَلُوْا وَتَابَ اللّٰهُ عَلَيْكُمْ فَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَءَاتُوا الزَّكٰوةَ وَاطِيعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ ۗ وَاللّٰهُ خَبِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ ۝۱۳

۞ اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مَّا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُوْنَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُوْنَ ۝۱۴



- 15 Allah leur a préparé un terrible supplice, leurs actions étant odieuses.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا

يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

- 16 Ils ont pris leur serment comme un bouclier protecteur, et ont repoussé (les autres) loin du chemin d'Allah. Ils auront alors un supplice humiliant.

أَتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ

عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٦﴾

- 17 Leurs biens ne leur seront en rien utiles contre Allah, pas plus que leurs progénitures. Ceux-là seront les hôtes du Feu, où ils demeureront pour l'éternité.

لَنْ نُنَفِّى عَنْهُمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا أَوْلَادَهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا

خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

- 18 Le jour où Allah les ressuscitera tous ensemble, ils Lui jureront comme ils auront juré devant vous, et ils penseront avoir des arguments. (Non), ce sont eux les menteurs.

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ

الْكَاذِبُونَ ﴿١٨﴾

- 19 Satan les a asservis et leur a fait oublier l'évocation d'Allah. Ceux-là forment le parti de Satan, et les partisans de Satan sont eux les perdants.

أَسْتَحْذِرُ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانَ فَاغْتَايَهُمْ فَاذْكُرْ

اللَّهُ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ

الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٩﴾

- 20 Ceux qui défient Allah et Son Messenger, ceux-là sont dans la pire ignominie.

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ فِي

الْأَذَلِّينَ ﴿٢٠﴾

- 21 Allah a décrété : « Je vaincrai (toujours), Moi et Mes Messagers. » Allah est Fort et Tout- Puissant.

كَتَبَ اللَّهُ لَا غَلَبَ لَنَا أَنَا وَرُسُلُنَا إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ

عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

22 Tu ne trouveras pas de gens qui croient en Allah et au Jour Dernier et qui, en même temps, sont en affinité avec ceux qui défient Allah et Son Messager, dût-il s'agir de leurs pères, de leurs fils, de leurs frères ou des membres de leur tribu. Ceux-là, (Allah) a inscrit la foi dans leurs cœurs, les a appuyés d'un souffle (émanant) de Lui, et les fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent les rivières, où ils séjourneront éternellement. Allah est satisfait d'eux, et ils sont satisfaits de Lui. Ceux-là forment le parti d'Allah. En vérité, ce sont les partisans d'Allah qui réussiront.

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ
كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ
إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ
فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ
وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ
أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ
الْمُقْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

Sourate 59

AL-HACHR

(L'EXIL)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Au nom d'Allah, le Tout Clément, le Tout Miséricordieux

1 Tout ce qui est dans les cieux et
tout ce qui est sur terre rend
gloire à Allah, Lui, le Tout-
Puissant, le Sage.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

2 C'est Lui Qui fit sortir de leurs
foyers, pour le premier exil,⁵⁵² les
mécraints parmi les gens du
Livre. Vous ne pensiez pas qu'ils
sortiraient (jamais) et eux
s'imaginaient que leurs
forteresses leur étaient une
protection contre Allah. Mais
Allah les surprit là où ils ne s'y
attendaient point. Dans leurs
cœurs, Il instilla tant de terreur
qu'ils se mirent à démolir leurs
maisons de leurs propres mains,
aidés en cela par les croyants.
Tirez-en donc la leçon, ô vous qui
avez claire la vision !

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكِنْبِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ ۚ مَا
ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا ۖ وَظَنُوا أَنَّهُمْ
مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَتَتْهُمْ
اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا ۖ وَقَذَفَ
فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ ۖ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ
بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا
يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ ﴿٢﴾

3 Si Allah n'avait pas décrété leur
bannissement, Il les aurait châtiés
dans ce bas monde, alors que dans
l'autre monde, ils auront le
supplice du Feu.

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ
لَعَذَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا ۖ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ
عَذَابُ النَّارِ ﴿٣﴾

⁵⁵² Expression dont est tiré le titre de cette sourate.

4 Cela, parce qu'ils se sont opposés à Allah et à Son Messenger. Or, quiconque s'oppose à Allah (doit savoir qu') Allah a le châtiment très dur.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَمَنْ يُشَاقِ اللَّهَ
فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤﴾

5 Chaque palmier que vous avez coupé ou laissé droit sur ses racines, c'est par la permission d'Allah (que vous l'avez fait) et pour qu'(Allah) humilie les pervers.

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لِينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَىٰ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ
الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

6 Le butin qu'Allah a accordé à Son Messenger et pris sur leurs (biens), vous (l'avez obtenu sans combat), sans y engager ni chevaux ni chameaux. Mais Allah donne à Ses Messagers l'autorité sur qui Il veut. Allah est de Toute chose Infiniment Capable.

وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ
رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿٦﴾

7 Ce qu'Allah a accordé comme butin à Son Messenger (pris sur les biens) des habitants des cités, revient à Allah, à Son Messenger, aux proches parents, aux orphelins, aux pauvres et au voyageur de grand chemin, afin que les nantis parmi vous n'en aient pas le monopole. Ce que le Messenger vous donne, prenez-le, et ce qu'il vous défend, privez-vous en. Et craignez Allah, car Allah a le châtiment très dur.

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا إِلَانَكُمْ
الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَنْهُنَّكُمْ عَنْهُ فَأَنْهَوْا
وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾

(Le butin revient aussi) aux
pauvres parmi les Émigrés qui
furent expulsés de leurs foyers et
(dépossédés) de leurs biens, alors
8 qu'ils espéraient une faveur et un
agrément d'Allah et appuyaient
(la cause d') Allah et de Son
Messenger. Ceux-là sont les
(croyants) sincères.

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ
دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا
مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾

(Le butin revient également) à ceux
qui, avant eux déjà, se sont installés à
Médine,⁵⁵³ et qui, (confortés) dans
la foi, aiment tous ceux qui
émigrent vers eux, ne sont
nullement envieux de ce que ces
9 derniers reçoivent (comme dons à
leur arrivée), et sont prêts à s'en
priver les préférant à leurs
propres personnes, fussent-ils
eux-mêmes dans le besoin. Ceux
qui sont préservés de leur propre
avarice sont ceux qui réussissent.

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ
يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي
صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا
وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ
خَصَاصَةٌ ۚ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

Et (le butin revient également à)
ceux qui, arrivés plus tard (à
Médine), disent : « Seigneur,
veuille nous pardonner, ainsi qu'à
10 nos frères qui nous ont précédés
dans la foi ! Ne mets point de
rancune dans nos cœurs envers
ceux qui ont cru ! Seigneur, Tu es
si Compatissant et Tout
Miséricordieux ! »

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ
يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا
الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي
قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ
رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠﴾

⁵⁵³ Littéralement : la Maison et le pays et la foi.



- N'as-tu donc pas vu les hypocrites disant à leurs frères mécréants parmi les gens du Livre : « Si vous êtes expulsés, nous sortirons avec vous. Nous n'obéirons jamais à personne contre vous. Et si vous êtes combattus, nous vous soutiendrons. » Allah est témoin qu'ils ne font que mentir !

﴿ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴾ (١١)

- S'ils sont expulsés, ils ne sortiront pas avec eux ; s'ils sont combattus, ils ne les soutiendront pas. Et s'ils les soutiennent, ils tourneront vite le dos et ne seront point secourus.

﴿ لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُولَيَنَّ الْأَدْبَرَ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ﴾ (١٢)

- Vous jetez dans leurs cœurs plus d'épouvante qu'Allah (ne leur en inspire) car ce sont des gens qui ne comprennent pas.

﴿ لَا تَسْمَأُشْدُرْهُمْ فِي صُدُورِهِمْ مِنْ اللَّهِ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴾ (١٣)

- Ils ne vous combattent réunis que de l'intérieur des cités fortifiées ou de derrière des murailles. Leur animosité est entre eux féroce : tu les tiens pour unis mais leurs cœurs sont divisés, car ce sont des gens qui ne savent raisonner.

﴿ لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴾ (١٤)

- Ils sont à l'image de ceux qui, il n'y a guère, ont goûté le péril dû à leur conduite : ils auront un supplice très douloureux.

﴿ كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاتُ أَوْبَالٍ أَمْرِهِمْ وَّهُمْ عَذَابُ الْإِيمِ ﴾ (١٥)

Ils sont aussi à l'image de Satan disant à l'homme : « Mécrois ! »

- 16 Puis lorsque (l'homme) eut mécru, il dit : « Je te renie, car moi je crains Allah, le Seigneur de l'Univers. »

Tous deux auront comme sort d'être livrés au Feu, où ils demeureront pour l'éternité. Telle est la rétribution des injustes.

- 18 Ô vous qui avez cru ! Craignez Allah ! Que chaque âme considère ce qu'elle a déjà fait pour demain. Craignez Allah, car Allah est parfaitement Informé de ce que vous faites.

- 19 Ne soyez pas comme ceux qui ont oublié Allah ! Allah a fait qu'ils s'oublient eux-mêmes. Ceux-là sont les pervers.

- 20 Les hôtes du Feu ne sauraient égaler les hôtes du Paradis. Les hôtes du Paradis sont eux les gagnants.

- 21 Si Nous avons fait descendre ce Coran sur une montagne, tu aurais vu celle-ci recueillie au point de s'affaisser et de se fendre, par la crainte d'Allah. Ce sont là des exemples que nous donnons aux hommes, peut-être y réfléchiront-ils.

كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِّنكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

لَوْ أَنزَلْنَاهُ هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُّصَدَعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نُضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

22 C'est Lui, Allah. Il n'y a point d'autre divinité que Lui. Il Connaît aussi bien les choses insondables que les choses observables, et c'est Lui le Tout Clément, le Tout Miséricordieux.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُهُ
الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ
الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

23 C'est Lui : Allah. Il n'y a point d'autre divinité que Lui, Il est le Souverain, le Très-Pur, le Salutaire, le Sécurisant, le Régnant, le Tout-Puissant, le Contraignant, l'Orgueilleux. Gloire soit rendue à Allah Qui est bien plus Haut que ce qu'ils Lui associent.

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ
الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ
الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

24 C'est Lui, Allah, le Créateur, l'Exécuteur, le Formateur. À Lui (reviennent) les plus Beaux Noms. Tout ce qui est dans les cieus et sur terre Lui rend gloire, et c'est Lui le Tout-Puissant, le Sage.

هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

Sourate 60

AL-MUMTAHANAH
(L'ÉPROUVÉE)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Au nom d'Allah, le Tout Clément, le Tout Miséricordieux

Ô vous qui avez cru ! Ne faites pas de
Mon ennemi et du vôtre des alliés,
auxquels vous proposez votre amitié
alors qu'ils ont mécru à la vérité qui
vous est parvenue. Ils vous ont
expulsés, le Messager et vous, parce
que vous croyez en Allah, votre
1 Seigneur. Si vous êtes sortis pour
vraiment combattre dans Mon
chemin et obtenir Mon agrément,
leur montreriez-vous secrètement
quelque affinité, alors que Je Connais
ce que vous tenez caché et ce que
vous révélez ? Quiconque parmi vous
le fait s'égare du droit chemin.

S'ils (parviennent jamais) à
prendre le dessus sur vous, ils vous
seront des ennemis, lèveront les
2 mains contre vous et feront usage
de leurs langues pour vous faire du
mal, souhaitant vous voir
apostasier.

Vos proches parents ne vous seront
pas utiles, au Jour de la Résurrection,
pas plus que ne vous le seront vos
3 propres enfants. (Allah Seul, ce jour-
là) vous départagera. Allah Voit tout
ce que vous faites.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ
أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ بِالنِّفَمِ بِالْمُودَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا
جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ
تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي
سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمُودَّةِ
وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ
مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١﴾

إِنْ يَتَّقَوْكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا
إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَاللِّسَنَ يُؤْمِرُ بِالسَّوْءِ وَوَدُّوا لَوْ
تَكْفُرُونَ ﴿٢﴾

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ يَفْصَلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣﴾

Vous avez un exemple édifiant en Abraham et en ceux qui étaient avec lui, lorsqu'ils dirent à leur peuple :

« Nous vous désavouons, vous et ce que vous adorez en dehors d'Allah.

Nous vous renions. L'inimitié et la rancœur sont désormais et à tout jamais entre nous, tant que vous

- 4 n'aurez pas cru exclusivement en Allah. » À l'exception de ce qu'avait dit Abraham à son père : « J'implorerai en ta faveur le pardon (d'Allah), mais je ne pourrai rien faire pour toi contre (la sentence) d'Allah. Seigneur ! C'est à Toi que nous nous en remettons, c'est auprès de Toi que nous nous repentons, et c'est vers Toi que sera le devenir !

Seigneur ! Ne fais pas de nous une tentation pour les mécréants !

- 5 Pardonne-nous, car Tu es le Tout-Puissant, le Sage ! »

Vous avez en eux un excellent modèle pour celui qui espère en Allah et en le Jour Dernier.

- 6 Quiconque, cependant, se détourne (doit savoir qu') Allah est Celui Qui Se passe de Toute chose, le Digne de Toute Louange.

Peut-être qu'Allah établira (des liens) d'amitié entre vous et ceux qui, parmi eux, étaient vos ennemis. Allah est Omnipotent et Allah est Absoluteur et Tout Miséricordieux.

- 7

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي
إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ
إِنَّا بَرَاءُؤُكُمْ مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ
دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا
وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا
حَتَّى تَوْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدُّهُ إِلَّا قَوْلَ
إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ
مِنْ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ
أُنَبِّئُكَ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٤﴾

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَآغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥﴾

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا
اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ
الْحَمِيدُ ﴿٦﴾

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ
عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوَدَّةً وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَحِيمٌ ﴿٧﴾



8 Allah ne vous défend pas d'être bons et équitables envers ceux qui ne vous ont pas combattus à cause de votre religion, et qui ne vous ont pas chassés de vos maisons. Allah aime ceux qui sont équitables.

لَا يَنْهَىٰكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٨﴾

9 Allah vous défend seulement de prendre pour alliés ceux qui vous ont combattus à cause de votre religion, vous ont chassés de vos foyers ou ont aidé à votre expulsion. Ceux qui les prennent pour alliés sont eux les injustes.

إِنَّمَا يَنْهَىٰكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا بِغَيْرِكُمْ أَنْ تَوَلَّوهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩﴾

Ô vous qui avez cru ! Quand des croyantes viennent vers vous en émigrées, mettez-les à l'épreuve, car Allah en Sait mieux sur leur foi. Si vous les avez trouvées vraiment croyantes, ne les rendez pas aux (maris) mécréants. Désormais, ni elles ne seront plus licites pour eux, ni eux ne seront licites pour elles. Mais rendez-leur⁵⁵⁴ ce qu'ils ont dépensé (comme *mahr*: dot). Il n'y aura alors aucun grief contre vous si vous les épousez en leur versant (à votre tour) leur *mahr* (dot). De même, ne conservez pas les liens du mariage avec les mécréantes. Réclamez (à votre tour) ce que vous avez dépensé comme *mahr* (dot), tout comme (les maris mécréants) le réclament. Tel est le Jugement d'Allah Qui décide entre vous. Allah est Omniscient et Sage.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ بِإِيمَانِنَهُنَّ ۚ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ۚ وَءَاتُوهُنَّ مَّا أَنْفَقُوا ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا ءَانَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَلَا تُمْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُفَّارِ وَسْأَلُوا مَّا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُم مَّا أَنْفَقْتُمْ مِنْ دُونِ حُكْمِ اللَّهِ ۚ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

⁵⁵⁴ Aux maris mécréants.

- 11 Si certaines de vos femmes fuient vers les mécréants, et que, lors d'une riposte victorieuse (vous preniez possession d'un butin), donnez alors à ceux que leurs femmes ont fuis, (prélevé sur ce butin), le *mahr* (dot) qu'ils avaient versé. Et craignez Allah en Qui vous croyez.

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ
فَعَاقِبْنَهُمْ فَمَا تُولُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ
مِّثْلَ مَا أَنْفَقُوا^{١١} وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ
مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

- 12 Ô Prophète ! Quand les croyantes, par un serment d'allégeance, viennent jurer devant toi qu'elles n'associeront rien à Allah, qu'elles ne voleront point, ne commettront point la fornication, ne tueront point leurs enfants, n'attribueront pas mensongèrement (à leurs maris des enfants adultérins), ni ne te désobéiront en ce qui est convenable, alors accepte leur allégeance, et implore pour elles le pardon d'Allah, car Allah est Absoluter et Tout Miséricordieux.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ
يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ
شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ
أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ
أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ
فِي مَعْرُوفٍ^{١٢} فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ
اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

- 13 Ô vous qui avez cru ! Ne prenez pas pour alliés des gens qui ont provoqué contre eux la colère d'Allah, qui désespèrent de l'autre monde, comme les mécréants désespèrent (du retour à la vie) de ceux qui sont dans les tombes.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا
غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَسْأَلُونَ مِنَ الْآخِرَةِ
كَمَا يَسْأَلُ الْكُفَّارُ مِنَ أَصْحَابِ الْقُبُورِ^{١٣}

Sourate 61

AÇ-ÇAFF
(LE RANG)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Au nom d'Allah, le Tout Clément, le Tout Miséricordieux

1 Tout ce qui est dans les cieux et
tout ce qui est sur terre rend
gloire à Allah, Lui le Tout-
Puissant, le Sage.

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

2 Ô vous qui avez cru ! Pourquoi
dites-vous ce que vous ne faites
pas ?

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا
تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾

3 C'est une chose exécrable pour
Allah que vous disiez ce que vous
ne faites pas.

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا
تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾

4 Allah aime ceux qui
combattent pour Sa cause en
rang, semblables à un édifice
solidement bâti.

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي
سَبِيلِهِ صَفًّا كَانَهُم بَنِينَ مُرْسُورًا ﴿٤﴾

5 (Souviens-toi) lorsque Moïse dit
à son peuple : « Ô peuple mien,
pourquoi cherchez-vous à me
faire du mal alors que vous
savez que je suis le Messager
d'Allah (envoyé) vers vous ? »
Lorsqu'ils dévièrent (du droit
chemin), Allah fit dévier leurs
cœurs. Allah ne guide pas la
gent corrompue.

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَتَقَوَّمُوا لِمَ
تُؤْذُونَنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ
اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ
قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

Et lorsque Jésus, fils de Marie, dit : « Ô Enfants d'Israël ! Je suis le Messenger d'Allah (envoyé) vers vous, je suis venu confirmer ce qui m'a déjà précédé dans la Torah, et annoncer la venue d'un Messenger qui me succèdera, du nom d'Ahmad. » Or, lorsqu'il leur eut apporté les preuves évidentes, ils dirent : « C'est manifestement de la magie ! »

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦﴾

Est-il plus injuste que celui qui élabore des mensonges sur le compte d'Allah alors qu'il est invité à (embrasser) l'Islam ? Allah ne guide certes pas les gens injustes.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

Ils veulent, de leurs seules bouches, éteindre la lumière d'Allah ; or Allah accomplira (la manifestation) de Sa lumière, quelque dépit qu'en aient les mécréants.

يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾

C'est Lui Qui envoya Son Messenger avec la juste direction (hudâ) et la religion de la vérité, afin qu'il la fasse triompher de toute autre religion, quelque dépit qu'en aient les associâtres.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٩﴾

Ô vous qui avez cru ! Vous montrerai-je un commerce qui puisse vous épargner un supplice très douloureux ?

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿١٠﴾

Vous croirez en Allah et en Son Messenger, vous lutterez pour la cause d'Allah par vos biens et vos âmes. Voilà qui est meilleur pour vous, si vous le saviez !

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

12 Il vous pardonnera vos péchés et vous fera entrer dans des jardins sous lesquels coulent les rivières, et dans de belles habitations dans les Jardins d'Éden. Voilà le suprême succès !

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ
الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

13 D'autres (faveurs) vous seront également accordées et que vous désirez tant : le soutien d'Allah et une victoire imminente. Annonce donc l'heureuse nouvelle aux croyants.

وَأُخْرَى تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ
وَبَشِيرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

14 Ô vous qui avez cru ! Soyez les alliés d'Allah, tout comme Jésus, fils de Marie voulait que ses apôtres le fussent, quand il leur dit : « Qui sont mes alliés pour (la cause d') Allah ? » Les apôtres répondirent : « Nous sommes les alliés d'Allah ! » Un groupe parmi les Enfants d'Israël crut, et un autre mécrut. Nous apportâmes Notre soutien alors à ceux qui ont cru contre leur ennemi, et c'est ainsi qu'ils furent les vainqueurs.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا
قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ
أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ
أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَّا تَطَافُةٌ مِنْ بَنِي
إِسْرَءِيلَ وَكَفَرَتْ طَافُةٌ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا
عَلَى عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾